

**4^e slowUp Jura Agglo'balade
le dimanche 24 juin 2012**

Le vif plaisir de la mobilité douce



1

Lors des trois premiers slowUp Jura Agglo'balade, des dizaines de milliers de cyclistes, skateurs et marcheurs ont vécu une joyeuse journée de découverte et de loisirs dans la région de Delémont sur un parcours de 34 km fermé à la circulation automobile. Tout est mis en œuvre pour faire de la 4^e édition une nouvelle réussite. Rendez-vous le 24 juin !

Choisissez une trentaine de kilomètres de routes dans une contrée attrayante, fermez-les de 10h à 17h à tout trafic motorisé et prévoyez un programme d'activités variées le long du parcours : la recette du slowUp a fait ses preuves dans le Jura ! Les participants peuvent rejoindre ou quitter le parcours en tout point. La participation est entièrement gratuite.

Le comité d'organisation dirigé par Patricia Cattin peut une nouvelle fois

compter de très nombreux bénévoles motivés, pour l'animation de la fête comme pour le bien-être des personnes et pour la sécurité routière. Les collectivités publiques tiennent à promouvoir la région par un sport de plein air au rythme de chacun, c'est pourquoi la manifestation bénéficie du soutien du canton du Jura et de l'agglomération de Delémont.

Le parcours traversera à nouveau neuf communes autour de Delémont (voir carte page 2). Partout, les sociétés et associations locales jouent le jeu. Grâce à leur engagement et à celui des entreprises et institutions partenaires, l'animation sera très riche et mieux groupée dans les villages. Les participants pourront se restaurer dans chaque localité, où une animation musicale de qualité, sympathique, renforcera encore la convivialité.

Autre nouveauté cette année avec un concours photos ouvert à tous ; la meilleure photo, choisie par le jury du slowUp, sera utilisée pour l'affiche de la 5^e édition. S'agissant des transports publics, on notera que les habitants du Val Terbi pourront rejoindre Delémont le 24 juin grâce à un service de Car-Postal empruntant la ligne régulière Rebeuvelier-Delémont.



Ce journal a été réalisé grâce à la collaboration du comité d'organisation du slowUp Jura 2012 Agglo'balade. Il est distribué en tous-ménages dans les onze communes de l'Agglo, ainsi qu'à Bassecourt et Courfaivre.

RESTRICTIONS DU TRAFIC AUTOMOBILE

Chaque commune a diffusé des informations précises au sujet de la fermeture des routes, des mesures de déviation et d'accessibilité, ainsi que des parkings disponibles, dans sa localité. En voici ici un résumé pour tous les habitants de l'Agglomération de Delémont.

Renseignez-vous si vous devez absolument prendre votre voiture, ou peut-être pourrez-vous déplacer votre rendez-vous!

Courroux

Il ne sera pas possible de quitter ou d'arriver à Courroux par la route cantonale, aussi bien depuis Vicques que depuis Delémont. On pourra quitter Courroux, pour les quartiers situés au sud, par Bellevie, jusqu'à Courrendlin, puis suivre les indications de Courrendlin pour rejoindre soit Delémont, soit Moutier.

Pour les quartiers situés au nord, prendre la rue de l'Eglise jusque devant le bureau communal, au milieu du village, et rejoindre la rue de Bellevie. Puis suivre le même procédé que pour les quartiers du sud. Pour passer du sud au nord, utiliser le même passage rue de Bellevie – rue de l'Eglise au centre du village. C'est le seul endroit où il est possible de traverser la rue du 23-Juin. On pourra accéder à Courroux par Courrendlin uniquement.

Courcelon

A Courcelon, le nord prendra la rue du Stand puis le pont de la Pesse et la rue de l'Eglise, tout comme les quartiers nord de Courroux. Le sud (Saline et Ribe) n'a pas d'accès, les rues de la Saline et de la Ribe étant entièrement fermées au trafic automobile.

Vicques

On pourra quitter Vicques en direction de Vermes, Rebeuvelier ou de Courchapoix uniquement; idem pour le retour. Les routes de Courroux et de Courrendlin sont réservées aux participants au slowUp Agglo'balade.

Courrendlin

L'accès à Courrendlin sera possible en voiture depuis Delémont et depuis Moutier. Des restrictions de trafic seront imposées dans le secteur des écoles où le parcours du slowUp croise le trafic routier dans les deux sens. Par contre, l'accès depuis Vicques ou depuis Châtillon est impossible.

Châtillon

On ne pourra pas sortir, respectivement venir à Châtillon par Courrendlin et Courtételle. Par Rossemaison, il sera possible d'accéder et de parquer sa voiture sur la route de déviation, qui sera utilisée comme parking pour tous les habitants qui souhaitent se servir de leur voiture ce jour-là.

Courtételle

On pourra quitter le village en voiture via l'autoroute A16 ou Delémont par la route de la Communance, uniquement si on habite au nord du parcours ou si on y gare son véhicule préalablement selon les directives données par la commune. Le secteur sud pourra quitter le village par la rue de l'Eglise où un croisement est prévu et pourra rejoindre Delémont par la route cantonale, via la zone industrielle. Les personnes désirant se rendre à Courfaivre sont priées de prendre la route qui mène à la métairie de Sous Chaux.

Courfaivre

Courfaivre n'est pas accessible depuis Bassecourt. Les habitants du nord du village peuvent sortir en empruntant la route de Develier (qui les conduira vers l'itinéraire cyclable de Develier en direction de Delémont). Les habitants du sud du village ont la possibilité de quitter Courfaivre par la route de Soulce ainsi que par l'intersection entre la route de Soulce et la rue de la Faverge pour ensuite se rendre en direction de Develier.

Les automobilistes pourront se rendre à Courtételle par les fermes de Sous Chaux. Pour venir à Courfaivre, les automobilistes n'ont que la possibilité de passer par Courtételle via les fermes de Sous Chaux.

Bassecourt

On pourra quitter Bassecourt uniquement en direction de Glovelier et Boécourt. Il ne sera pas possible de se rendre sur l'autoroute ou à Courfaivre. Pour se rendre à Bassecourt possibilité de prendre la sortie Bassecourt de l'autoroute pour arriver dans le centre ancien. Possibilité également de venir depuis Glovelier et Boécourt puis se conformer à la signalisation en place.

Develier

La route de Develier à Delémont est totalement fermée dans les deux sens. Les gens qui habitent au nord pourront quitter ou revenir au village en empruntant la route de la Golatte (par la route de la cabane forestière) puis la route de Bourrignon ou la route des Rangiers. Les habitants des quartiers sud pourront quitter Develier par l'itinéraire cyclable derrière le stade de football (en sens unique jusqu'à Delémont). Pour se rendre à Develier, deux possibilités: la première par l'autoroute sortie Glovelier puis par Montavon; la deuxième par le nord de la ville de Delémont via le chemin du Domont.

Delémont

Venant de Bâle:

- direction Moutier-Bienne: prendre la route de Bâle, rue du Temple, rue du Moulin, rue de Pont-Neuf, pont de la Blancherie, RDU, rue Emile-Boéchat, route de la Ballastière et Courrendlin;
- direction Porrentruy-Belfort: prendre la route de Bâle, rue du Temple, rue du Moulin, rue de Pont-Neuf, pont de la Blancherie, route de Rossemaison, rue de la Communance, giratoire de Courtemelon puis autoroute A16.

Venant de Moutier-Bienne:

- direction Porrentruy-Belfort: prendre l'autoroute A16 à Delémont-Est;
- direction Bâle: suivre la route cantonale normale avec croisement au giratoire Landi.

Venant de Porrentruy-Belfort:

- direction Moutier-Bienne: sortir à Delémont-Est;
- direction Bâle: sortir à Delémont-Est. Deux croisements entre slowUp et automobiles seront possibles, entre le Cras-du-Moulin et la place de la Foire (nord-sud et sud-nord), ainsi qu'au

croisement entre la route de Porrentruy et la rue de la Vauche (uniquement nord-sud).

TRANSJURANE

Le trafic de l'A16 Transjurane ne sera pas modifié. A la sortie de Delémont-Ouest, l'accès à Delémont ne sera possible que par la nouvelle route d'accès à la Communance, via le giratoire de

Courtemelon en direction de Courtételle, la route de Porrentruy étant fermée.

SITE INTERNET

Retrouvez toutes les infos et les plans détaillés pour les accès dans chaque commune traversée par le slowUp Jura sur notre site www.slowupjura.ch sous la rubrique Déviations.

TRANSPORTS PUBLICS

La fermeture du parcours du slowUp Jura Agglo'balade à la circulation automobile a aussi des conséquences sur les transports publics.

Les courses suivantes de CarPostal sont modifiées ou supprimées:

- 11 Moutier
- 18 Rebeuvelier

Toutes les courses direction Moutier-Rebeuvelier passeront par la rue des Texerans – pont de la Blancherie – RDU et ceci dans les deux sens. Les arrêts Von Roll, avenue de la Gare, Le Ticle, route de Bâle, Morépoint, Usine à Gaz ne seront pas desservis.

- 12 Lucelle

Aucune course ne circulera entre Delémont et Lucelle de 9h à 18h. La dernière course le matin partira de Bourrignon à 9h05. La première course du soir partira de Delémont à 17h43.

- 13 Pleigne
- 14 Roggenburg

Toutes les courses direction Soyhières/Pleigne/Roggenburg/Movelier passeront par la rue des Texerans – Cras du Moulin – rue du Temple – route de Bâle et ceci dans les deux sens. Les arrêts avenue de la Gare – Le Ticle – route de Bâle ne seront pas desservis durant la manifestation.

- 16 Châtillon

L'accès à Châtillon sera fermé à la hauteur du carrefour des routes de Courrendlin et de Rossemaison. Durant la manifestation, le terminus est donc Rossemaison-Ecole (les arrêts Rossemaison-haut du village et ceux de Châtillon ne seront pas desservis).

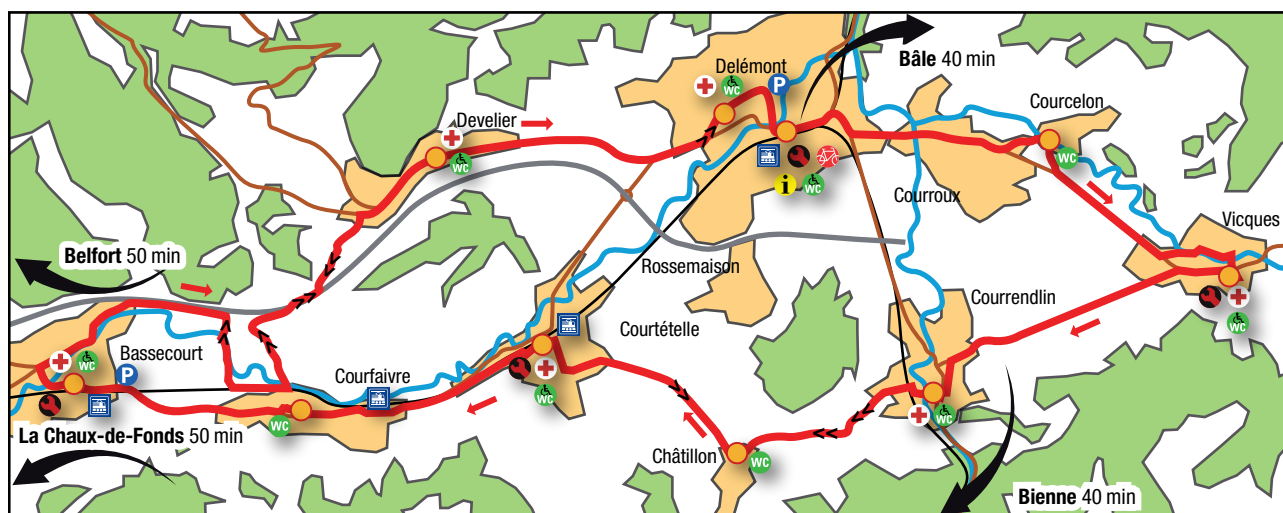
- 17 Montsevelier

Aucune course ne circulera entre Delémont et Vicques de 9h à 17h30. La dernière course du matin partira de Delémont à 8h23, respectivement de Montsevelier à 8h46 avec une arrivée à Delémont à 9h15. La première course du soir partira de Montsevelier à 17h10, avec une arrivée à Delémont à 17h35.

Val Terbi – Delémont – Pour la première fois, durant la journée du slowUp, le Val Terbi sera relié à la capitale jurassienne. Au départ de Delémont, les usagers pourront prendre la ligne 18 pour Rebeuvelier à 9h43, 11h43 et 13h43. De Rebeuvelier, ils prendront un bus-navette qui passera par Vermes pour arriver à Vicques à 10h18, 12h18 et 14h18. Le bus atteindra Montsevelier à 10h45, 12h45 et 14h45. Pour rejoindre Delémont, le bus partira de Montsevelier à 10h46, 12h46 et 15h46, de Vicques à 10h58, 12h58 et 15h58 pour arriver à Delémont à 11h35, 13h35 et 16h35 via Rebeuvelier.

En cas d'urgence, seuls les ambulances, la police et les pompiers pourront utiliser le parcours du slowUp Jura Agglo'balade. Les autres véhicules ne pourront pas passer. Les cas particuliers sont de la compétence de la police.

Parcours slowUp Jura – dimanche 24 juin 2012



● Aire d'animations
 ● Garage SportXX
 P Gare
 i Information
 + Location de vélo
 — Parcours
 P Parking
 + Samaritains
 >> Montée
 << Descente

BON À SAVOIR

Parcours ouvert à tous

De 10h à 17h, une boucle de 34 km, sur des routes principales fermées au trafic motorisé, est proposée aux amoureux de la mobilité douce (les routes du parcours seront fermées à la circulation automobile entre 9h et 17h30). Pour les personnes handicapées, l'accès est assuré grâce à l'organisation Procap (parking à la place de la gare à Delémont, entrée par la rue des Texerans).

Le parcours est à effectuer dans le sens des aiguilles d'une montre (voir carte page 2). Les participants peuvent rejoindre ou quitter la boucle en tout point. La manifestation est gratuite pour tous grâce à l'engagement des sponsors, des partenaires, du canton et des communes de la région. Il n'est pas nécessaire de s'inscrire. Le slowUp a lieu par n'importe quel temps.

Sécurité

Chacun est instamment prié de rester sur le parcours balisé pour ne pas gêner les autres usagers de la route. Seuls les véhicules de secours ont le droit de circuler sur le parcours. Prière de respecter les directives données par les responsables de la sécurité. Le port du casque est vivement recommandé. Le code de la route doit être respecté. Les organisateurs déclinent toute responsabilité en cas de non-respect des règles. Soyez vigilants avec les enfants, il s'agit d'une journée de détente et non d'une course cycliste.

Urgences

En cas de blessure, les postes de samaritains se trouvent à Delémont, Vicques, Courrendlin, Courtételle, Bassecourt et Develier, de 10h à 17h. Pour les cas graves, le numéro d'urgence est le 144. En cas d'urgence, seuls les ambulances, la police et les pompiers pourront utiliser le parcours du slowUp Jura Agglo'balade, avec les gyrophares et la sirène enclenchés. Aucune autre circulation n'est autorisée. Les cas particuliers seront réglés par la police.

L'accès à l'Hôpital de Delémont se fera par la route de Bâle, rue du Temple, marché aux Chevaux, rue Saint-Michel et faubourg des Capucins.

Pour ce qui concerne les urgences telles que médecin de garde, vétérinaire de garde, pharmacie de garde, composer le 144. Pour les autres urgences, prière de composer le 117 (police) ou le 118 (feu).

Village d'accueil à Delémont

Le village d'accueil occupe la place de la Gare à Delémont. C'est là que se trouvent le stand d'information princi-

pal, à la sortie des quais, ainsi que location de vélos, réglages et réparations, recommandations de sécurité, stands de partenaires.

Comme ailleurs, des animations variées sont proposées au public, et l'on peut manger et se désaltérer chez les restaurateurs de la place. L'orchestre de jazz Old Black Boys animera la place durant toute la journée.

Au slowUp Jura Agglo'balade, que du bonheur !

Une des attractivités du Canton du Jura, c'est d'être considéré comme un véritable paradis de la mobilité douce aux perspectives quasi illimitées. Il y a de la place pour marcher, courir, pédaler, galoper, glisser, canoter, faire de la raquette... et bien d'autres encore.

Pratiquées aujourd'hui par une foule de passionnés toujours plus nombreux, ces activités physiques donnent à ceux qui s'y adonnent l'occasion de parfaire leur condition physique, de préserver leur santé, mais, au-delà, de véhiculer des valeurs fortes du sport comme la maîtrise de soi, le sens du fair-play et le respect des autres.

Chaque adepte de la mobilité douce trouve dans la région jurassienne des conditions idéales pour vivre sa passion du sport, pour se faire plaisir et rencontrer l'autre.

Le 4e slowUp Jura Agglo'balade vous offre tout à la fois : se mouvoir, se faire plaisir, se retrouver en toute convivialité et amitié, toujours avec le sourire et dans la bonne humeur... et, selon la tradition, sous un ciel bleu grec et un soleil radieux.

L'activité physique est plaisir ! La mobilité douce au slowUp Jura Agglo'balade est bonheur !

Alors, tous à vos baskets, seul, en famille ou avec des amis, le 24 juin prochain, dans la vallée de Delémont !



Jean-Claude Salomon
chef de l'Office des sports
du canton du Jura

Une occasion à ne pas manquer

Nous sommes déjà à la quatrième édition du slowUp Jura Agglo'balade et on peut dire qu'il se porte très bien !

La machine est désormais bien huilée avec un comité inchangé depuis le début, des responsables animations et sécurité qui sont pour la plupart également les mêmes et des bénévoles toujours présents.

Dame météo, toujours aussi radieuse, est un élément important pour le succès de cette manifestation. Espérons que cela continue !

A l'approche du Tour de France, l'occasion nous est une nouvelle fois donnée de pouvoir emprunter nos belles contrées jurassiennes sans esprit de compétition et de profiter de la nature sans souci de croiser un véhicule motorisé.

C'est également l'opportunité d'accueillir nos voisins romands, suisses alémaniques et français qui se déplacent en nombre à notre slowUp.

Amis du bitume, il est à vous. Rendez-vous le 24 juin !



Maurice Bratti
responsable animations
Courrendlin